



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации**

##### **Семидесятая сессия**

Женева, 21–23 октября 2013 года

Пункт 14 d) предварительной повестки дня

**Прочие вопросы – Прочие вопросы**

### **Предложение по проекту поправок к Правилам № 104 (Светоотражающая маркировка для транспортных средств категорий М, N и O)**

#### **Представлено экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД). Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием – в случае исключенных элементов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## I. Предложение

Включить новый пункт 5.4.3.5 следующего содержания:

**"5.4.3.5 "F" – материалы для маркировки оконечностей с чередующимися красными и белыми светоотражающими полосами".**

*Приложение 2*

Пункт 2 изменить следующим образом:

"Класс маркировочного материала: C/D/E/F 2"

*Приложение 3*

Пункт 1 изменить следующим образом:

"...

**Символ "F" обозначает материал, предназначенный для маркировки оконечностей".**

*Приложение 5*

Включить новый пункт 2 следующего содержания:

**"2. Боковая, задняя и/или передняя маркировка полосами (класс "F")**

**2.1 Общие положения**

**Маркировка должна состоять из светоотражающих полос.**

**2.2 Размеры**

**2.2.1 Светоотражающие материалы класса "F" должны состоять из красных и белых диагональных полос шириной 100 мм каждая, которые направлены под углом в 45° наружу и вниз. Базовая стандартная область представляет собой квадрат со стороной 141 мм, разделенный на белую и красную половины, образующий одну стандартную область, как показано на рис. 3.**

**2.2.2 В случае крупногабаритных транспортных средств с имеющимся пространством для размещения маркировки минимальная длина любого элемента светоотражающего маркировочного материала должна включать в себя не менее девяти стандартных областей, описанных в пункте 2.2.1 выше; в случае же транспортных средств с ограниченным пространством для размещения маркировки минимальная длина может быть сокращена до четырех стандартных областей.**

Рис. 3а  
Светоотражающий маркировочный материал класса "F"

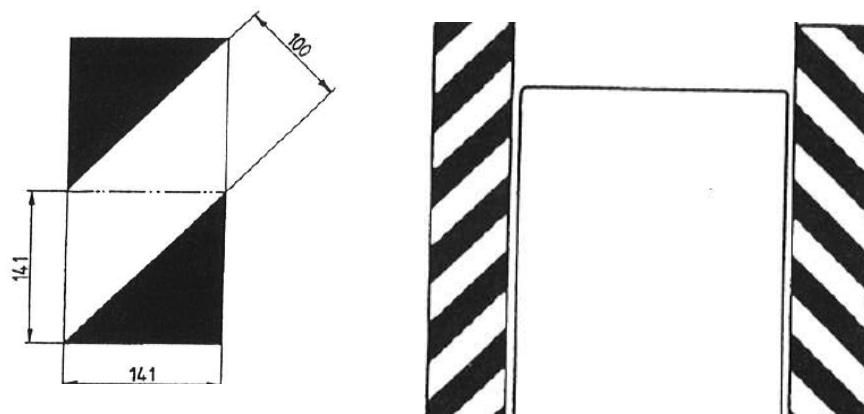
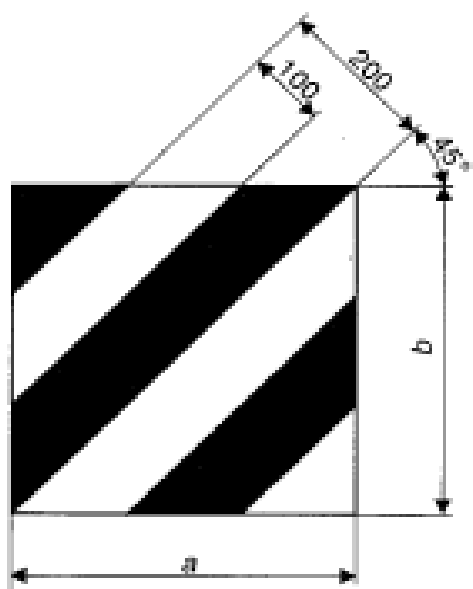


Рис. 3б  
Пример знака



*Приложение 6*

*Пункт 1* изменить следующим образом:

"...

**Светоотражающие маркировочные материалы (класса "F") должны быть белого и красного цвета".**

*Включить новый пункт 3* следующего содержания:

- "3. В случае материалов класса "F" при проведении измерений с помощью спектрофотометра в соответствии с положениями документа МКО № 15 (1971 год) и при освещении лампой-эталонном МКО D<sub>65</sub> под углом 45° к нормали, а также при наблюдении вдоль нормали (геометрическое соотношение 45/0)**

цвет материала в новых условиях должен находиться в установленных пределах согласно пункту 2.31 Правил № 48".

*Включить новый пункт 3.1 следующего содержания:*

**"3.1 Коэффициент силы света для красного цвета должен быть  $\geq 0,03$ . Для белого цвета он должен быть  $\geq 0,25$ ".**

## **II. Обоснование**

1. В настоящем предложении вводится новый маркировочный материал класса "F" с разметкой шевронного типа, предназначенный для автофургонов или прицепов, на которых обычно не используются контурные маркировочные материалы.

2. В ряде Договаривающихся сторон действуют соответствующие национальные требования, и цель данной поправки – постараться согласовать эти требования.

---